

(1)에너지 절약과 환경보호 협력 강화,

지속적 발전을 공동 추진

하울빈시시장 장 효렴

존경하는 신사숙녀여러분:

안녕하십니까! 할빈시에 주제강연의 기회를 주신데 감사를 드립니다. 우선 할빈시정부를 대표하여 제 11 회 중일한우호도시대회의 성공적인 개최에 대하여 열렬한 축하를 보내며 동시에 대회조직위원회와 장춘시정부에서 제공한 완벽한 서비스에 중심으로 되는 감사를 드립니다.

아래에 제가 “에너지절약과 환경보호협력을 강화하여 공동으로 지속적발전을 추동합시다”라는 주제로 여러분과 중일한삼국우호도시가 에너지절약과 환경보호협력영역에서의 협력과 발전을 추진하는데 대하여 서술하여 보겠습니다.

1. 생태환경보호의 진행을 심화하는 것은 우리가 공동으로 대면하여야 할 세계성적인 과제입니다.

지구는 우리에게 유일한 것으로 우리 공동의 락원입니다. 경제의 글로벌화로 지역경제일체화가 가속됨에 따라 환경보호는 이미 세계각국의 공동한 선택으로 되었습니다. 특히 근년래 세계기후난화의 추세가 날로 선명해짐에 따라 극단날씨가 빈번하게 나타나고 지질재해가 부단히 발생하여 인류에게 경종을 울려주었으며 우리의 생존과 발전에 도전장을 던졌습니다. 에너지자원을 절약하고 생태환경을 보호하며 생태문명을 건설하는 것은 우리 앞에 놓여진 절박한 임무이며 국제사회가 절실하게 부담하여야 할 공동한 책임입니다.

(1) 에너지절약과 환경보호는 세계경제의 지속적발전의 필연적인 선택입니다.

산업혁명이후로 세계각국 특히 서방국가에서는 경제의 비약을 실현하였으며 인민생활수준이 대폭 상승하였습니다. 그러나 이런 발전모식은 대량의 에너지와 자원을 소모하는 것을 대가로 하는 것으로 우리는 이때문에 생태환경이 날로 악화되는 커다란 대가를 지불하였습니다. 현재와 미래의 발전 수요를 동시에 고려하고 인류사회, 세계경제의 지속적발전을 실현하기 위하여 주관과 객관상에서 우리는 반드시 발전방식을 전변하여 에너지절약과 배출감소를 추진하고 자원의 계획적임 개발이용을 실현하는 것으로 인류생존환경에 대한 영향과 파괴를 감소하여야 합니다.

(2)에너지절약과 환경보호는 구역경제일체화발전의 필연선택입니다.

구역경제일체화의 진행중에서 구라파연맹, 북미자유무역구 등 구역경제 협력조직은 이미 효과가 현저한 협력모범으로 되었습니다. 현재 동아시아도 구역경제일체화의 전면발전새계단에 진입하였으며 중일한 삼국이 경제무역, 교육과 문화 등 수많은 영역에서 효과가 현저한 교류와 협력을 전개하였습니다. 중일한은 우호이웃국가로 푸른 하늘아래 서로간의 환경영향도 아주 밀접합니다. 특수한 구역연계는 우리에게 에너지절약과 환경보호영역에서 광범위한 교류와 협력을 전개할것을 요구하며 공동으로 환경을 보호하고 경제의 지속적인 발전을 촉진하는 것으로 삼국인민에게 혜택을 가져다 주어야 합니다.

(3)에너지절약과 환경보호는 중국이 신형공업화도로에서의 필연적인 선택입니다.

중국은 인구가 많고 자원이 상대적으로 부족하며 생태환경이 허약한 국가입니다. 공업화중기에 금방 진입한 중국은 자원에너지의 소모가 비교적 크고 환경오염문제가 날로 돌출하게 나타납니다. 현재 중국의 에너지이용효율은 국제선진수준보다 10%낮으며 단위 GDP 소모가 세계평균수준의 3 배 좌우입니다. 자원이 희귀하고 환경의 인내력이 제한된 정황하에서 전통적인 고투입, 고소모, 고배출, 저효율의 증장방식은 이미 역사의 버림을 받았습니다. 만약 경제발전방식을 신속히 전변하지 않는다면 자원은 버티기 힘들것이고 환경은 용납하지 못할것이며 사회는 감당하기 힘들것입니다. 하여 경제의 전형과 승급을 가속화하고 신형공업화도로를 선택하는 것이야 말로 우리나라의 유일한 선택입니다.

2. 에너지절약과 배출감소를 시작으로 할빈시에서는 환경보호사업이 계단성성과를 거두었습니다.

할빈은 중국의 북방에 위치한 도시로 흑룡강성의 성회이며 중국의 6 대로공업기지도시의 하나입니다. 할빈의 공업경제는 시작은 일찍하지만 수준이 낮고 생산방식이 거칠으며 대형공업기업이 주로 도시내에 분포되어 환경문제가 아주 돌출합니다. 2005년에 이르러 할빈시의 이산화류황의 배출량은 6만톤에 이르고 연기와 먼지의 배출량이 6.8만톤에 이르렀으며 송화강의 년간 화학원소배출강도가 전국의 7 대하천류역의 최고치에 달하였습니다. 당시 우리 시는 문창, 태평 두개 폐수처리공장에 23개 공업원구중에서 한개구만이 한개의 소형 폐수처리시설이 있었고 도시폐수처리률이 33.9%밖에 되지 못했습니다. 또한 우리시의 각현(시)의 향진기업들의 폐수처리불합격현상이 비교적 보편적으로 존재하여 이런 기업들의 표준초과율이 75%

에 달하여 환경파의 모순이 돌출화되고 환경오염이 도시주민의 신체건강을 위협하고 경제의 발전을 제약하는 중대한 문제로 되었습니다.

근년래 우리 나라의 “자원절약형,환경우호형”도시건설 전략에 따라 할빈시는 환경보호사업을 강화하는 것을 중요한 임무로 간주하여 일정에 포함시켰고 “적합한 창업,적합한 발전,적합한 인거”의 현대도시목표를 제출하여 2010년에 이르러서는 에너지절약과 배출감소의 계단성목표 즉 국내생산총액소모를 2005년보다 20%감소하고 화학산소양과 이산화유황 등 주요 오염물을 2005년보다 14230톤과 3234톤 감소함으로 그 감소율이 15.1%와 4%에 이르렀습니다.

몇년래 우리는 주로 네가지 조치를 취하여 환경보호를 절실히 강화하고 초보적인효과를 보았습니다.

첫째로는 증가량을 공제하여 산업구조의 조절과 합리화를 진행하였습니다. 우리는 에너지절약과 환경보호의 시장준입을 엄격히 하였습니다. 산업발전정책과 환경보호법률법규와 총량공제계획에 부합되지 않는 항목은 비준하지 않고 환경보호의 요구에 달하지 못한 구역은 제한비준하였습니다. 시장의 입구를 제한함으로서 에너지소모와 오염의 증가를 효과적으로 공제하였습니다.

둘째로는 보유량을 삭감하고 락후한 산업을 제때에 도태하였습니다. 우리는 기업이 설비를 간신하는 것을 적극 고무격려하였으며 신형공예를 채용하고 오염이 엄중한 설비를 탈락시켰습니다. 순환경제시점을 통하여 야금, 화공, 제지 등 물을 대량으로 사용하는 항업에 물절약기술개조를 실행하여 자원의 종합이용, 전력의 추동, 의약, 석탄화공업, 방직 등 8개 중점항업이 순환성 경제련과 산품련을 건립하여 청결생산항목을 500개 실시하여 2000만 톤을 배출감소하였습니다. 동시에 우리는 환경보호집법을 엄격히 하여 법에 의해 소모가 크고 오염이 엄중한 소제지, 소전도 등 기업을 휴업시켰고 기관내에 내화재료, 자기업 등을 개진하게 하였으며 오염이 엄중한 기업을 제때에 폐업시켰습니다.

셋째는 구조의 합리화와 청결에너지와 기술을 적극 추진한 것입니다. 우리시는 전면적으로 휘발유와 알콜대체품의 사용을 추진하여 휘발유의 직접 사용량을 대폭 감소시켰습니다. 겨울철에 석탄연기 오염문제에 대하여 우리시는 시구역내에서 집중채난을 실시하였고 작은 보일러 970개를 허물고 920개의 굴뚝을 뽑아버림으로서 집중공열의 면적을 1.1억평방미터로 확대하여 집중채난율이 64%에 달하였습니다. 동시에 청결에너지의 사용을 대대적으로 추진하여 청결석탄기술산품의 사용율이 95%이상에 달하였습니다.

폐수집중처리와 보일러 류황제거등 배출감소항목을 162 개 온성함으로서 오염을 처리하고 배출을 감소하는 효과를 발휘하였습니다.

넷째로는 정책으로 인도하여 기업의 참여화 환경보호의 적극성을 불러 일으켰습니다. 우리 시에서는 에너지절약과 배출감소정책과 조치를 실시하여 류황제거발전공장의 우선고려와 전기비의 차별화를 통하여 자원종합이용선진기업으로 하여금 국가의 특혜정책을 획득할수 있게 하였습니다. <자원종합이용목록>에 속한 기업들은 5 년의 소득세를 면제하였습니다. 효과적인 이익의 격려는 기업 환경보호기술의 연구와 개발 및 오염처리설비구매의 주동성과 적극성을 증강하여 사회효익과 경제효익의 공동의 증장을 가져왔습니다. 시정부는 소속구, 현과 에너지절약과 배출감소책임서를 체결하고 환경보호지표를 간부고찰체제에 포함시킴으로서 간부의 평가와 임명에 직접 관련되어 환경보호사업이 각급정부의 공동한 책임으로 되게 하였습니다.

3. 중일한우호도시간의 교류와 협력을 진심으로 바라고 우리의 공동한 랙원을 보호합시다.

중일한우호도시간의 에너지절약과 환경보호영역의 교류와 협력을 가강하는 것은 대세이자 민심입니다. 국제산업분공이 날로 심화되는 오늘 구역경제협력의 날로 밀접한 조류중에서 중일한의 에너지절약과 환경보호영역에서의 교류협력면에서 아래에 세가지 건의를 제기하겠습니다. 참조하여주시기 바랍니다.

(1) 교류기회를 이용하여 대화체제를 수립

이번회의는 중일한 삼국에게 교류의 기회를 제공하였으며 반드시 중일한 삼국의 에너지절약과 환경보호 협력의 촉진에 적극적인 영향을 산생할 것입니다. 이 기회를 빌어 삼방이 공동으로 연구하여 우호도시환경보호협력촉진을 위한 연락팀을 건립하고 환경보호정보교류체제와 정기적인 정보교환을 진행하고 환경보호협력의 방향과 구체항목을 확정하고 추진하기를 희망합니다. 그외에 협력의 범위를 넓히여 정부로부터 민간, 연구부문, 기업으로의 교류영역의 확대를 완성하고 기업간의 환경보호영역의 교류를 중점적으로 조직하여 효과적인 기업협력체제를 구축하고 기업간의 환경보호항목과 기술상에서의 실질적인 협력을 촉진하였습니다.

(2) 각자의 우세를 발휘하여 서로 보충하여주는 국면을 형성

중일한은 에너지절약과 환경보호영역에서의 서로의 보충성이 아주 강하고 협력의 잠재력이 거대합니다. 일본과 한국은 환경보호면에서 풍부한 관리경험과 성숙된 기술, 설비가 있으며 특히 쓰레기와 폐수처리, 재활용에너

지의 이용등 방면에서 이미 세계의 선진수준에 이르렀습니다. 중국의 에너지절약과 환경보호산업의 발전공간은 아주 크고 수요가 왕성하고 여러지방 도시는 에너지절약과 환경보호항목을 적극적으로 준비하였으며 선진기술과 경험의 인입을 급히 수요합니다. 중일한의 자원우세, 산업구조, 과학기술 기지 등 방면의 차이성과 서로간의 보충을 통하여 환경보호영역의 협력을 강하고 반드시 협력의 층차를 높이고 공동이익을 확대하고 쌍방의 협력이 전방위, 넓은 영역, 심도발전의 방향으로 나아가 활발한 발전국면을 가져오기 바랍니다.

(3) 호동을 적극적으로 찾고 항목협력을 촉진

목전 중국에서는 10 대중점에너지절약공정과 순환경제시범공정을 조직 실시하고 있습니다. 우리나라의 4 만억원의 증장을 보증하는 투자계획중에서 에너지절약과 환경보호영역은 중점투자방향으로 수많은 환경개선과 생태보호중점공정들이 포함되어 삼방의 협력에 보기드문 기회를 마련하였습니다. 지방정부로서 할빈시는 적극적으로 바람발전, 수력발전, 공업에너지절약, 연료교체, 메탄화수리용, 한지폐물처리 등 에너지절약과 환경보호중점항목을 적극 모색하여 금년의 환경보호항목 투자가 45 억원에 이르렀습니다. 이외에 공업소음처리, 유기오염물분해 등 방면에는 기술적지지가 필요하며 우리의 환경보호항목과 기술협력의 전도는 광명하고 이윤과 보답도 풍부합니다. 중국북방의 특대형도시로 할빈은 일한 양국과 환경보호영역에서의 협력의 양호한 기초와 강렬한 소원이 있습니다. 일, 한 우호도시의 정부, 과학연구기구와 해당기업들에서 합지협력, 기술인입, 인원배양등 방식으로 할빈의 에너지절약과 환경보호의 중점공정항목건설에 참여하여 호혜호리와 공동발전을 실현하기를 바라며 우리와 함께 우리 모두 공유의 락원을 보살피고 손잡고 인류의 아름다운 내일을 창조하기 바랍니다.

마지막으로 제 11 회 중일한우호도시대회의 성공적인 개최를 축원합니다.

감사합니다!

2009년 8월 5일